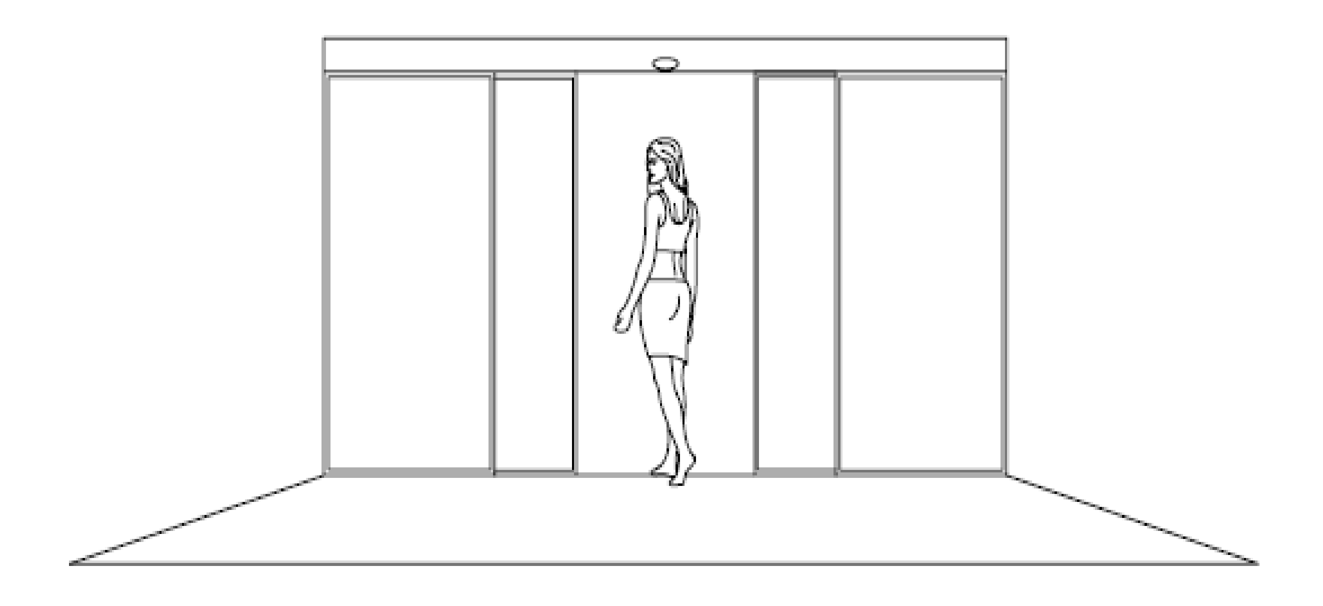




MANUAL DE USUARIO

Operadores corredera

ERTAIN-UNIVERSAL-TELESCOPIC

(Válido para modelos a partir de versión v.2.1 de Ertain y v.1.6 de Universal y Telescopic)









INDICE

1. INFORMACIÓN DE SEGURIDAD Y MEDIO AMBIENTE

1.1 Seguridad.

Es imprescindible seguir las instrucciones y consejos de este manual para evitar lesiones y posibles daños materiales del equipo.

Utilice los equipos de protección individual necesarios para realizar cualquier tarea relacionada con la conservación y mantenimiento de los equipos.

Las instrucciones y consejos de mantenimiento de los equipos no son vinculantes y Erreka se reserva el derecho de hacer modificaciones sin previo aviso.

El interior del equipo cuenta con elementos a un potencial de 220v que pueden causar electrocutamiento y partes móviles que pueden causar atrapamientos y lesiones.

Erreka no asume ninguna responsabilidad por daños que se produzcan a causa de modificaciones hechas en instalación respecto al producto original o mal uso del mismo.

1.2 Medio ambiente

El equipo contiene elementos que puede contaminar el medio ambiente, infórmese acerca de la legislación vigente para el desecho o reciclado del equipo.

2. INTRODUCCIÓN BÁSICA

2.1 Este manual incluye los consejos e instrucciones necesarias para el correcto manejo y funcionamiento a nivel usuario de los equipos, para cualquier modificación o cuestión fuera de este manual póngase en contacto con **Erreka**.

2.2 La información de este manual concierne a los modelos Ertain System v.2.1 - Universal System v.1.6 – Telescopic System v.1.6.

2.3 Los equipos Erreka esta diseñados para un uso continuo e intensivo, garantizando un máximo nivel seguridad y larga vida útil.

3. CARACTERÍSTICAS TÉCNICAS

CARACTERÍSTICAS	Ertain System	Universal System / Telescopic
Peso máximo por hoja (2 hojas)	80 + 80 Kg.	120 + 120 Kg.
Peso máximo por hoja (1 hoja)	120 Kg.	160 Kg.
Velocidad de apertura	0.4- 0.7 m/s	0.4- 0.9 m/s
Velocidad de cierre	0.2- 0.5 m/s	0.2- 0.5 m/s
Fuerza máxima de cierre	150 N	150 N
Temperatura ambiente	-20ºC/ +50ºC	-20ºC/ +50ºC
Alimentación	230 V ~ (± 10 %) / 50 Hz	230 V ~ (± 10 %) / 50 Hz
Consumo	100 W	200 W
Baterías	Plomo (12+12 v)	Plomo (12+12 v)



4. FUNCIONAMIENTO NORMAL DE LA PUERTA

4.1 En modo automático, la puerta abre, cuando recibe señal del sensor de movimiento, hasta la apertura total, se para en esta posición unos segundos (tiempo de espera en apertura regulable) y después se cierra automáticamente.

4.2 Mientras los sensores de activación estén detectando movimiento en su área de detección o las fotocélulas de seguridad detecten una persona u objeto en el área de desplazamiento de las hojas, la puerta se mantendrá en posición abierta.

4.3 Si la puerta encuentra un obstáculo al cerrarse, se para y abre a velocidad lenta hasta la apertura total. Después de 5 segundos vuelve a cerrarse.

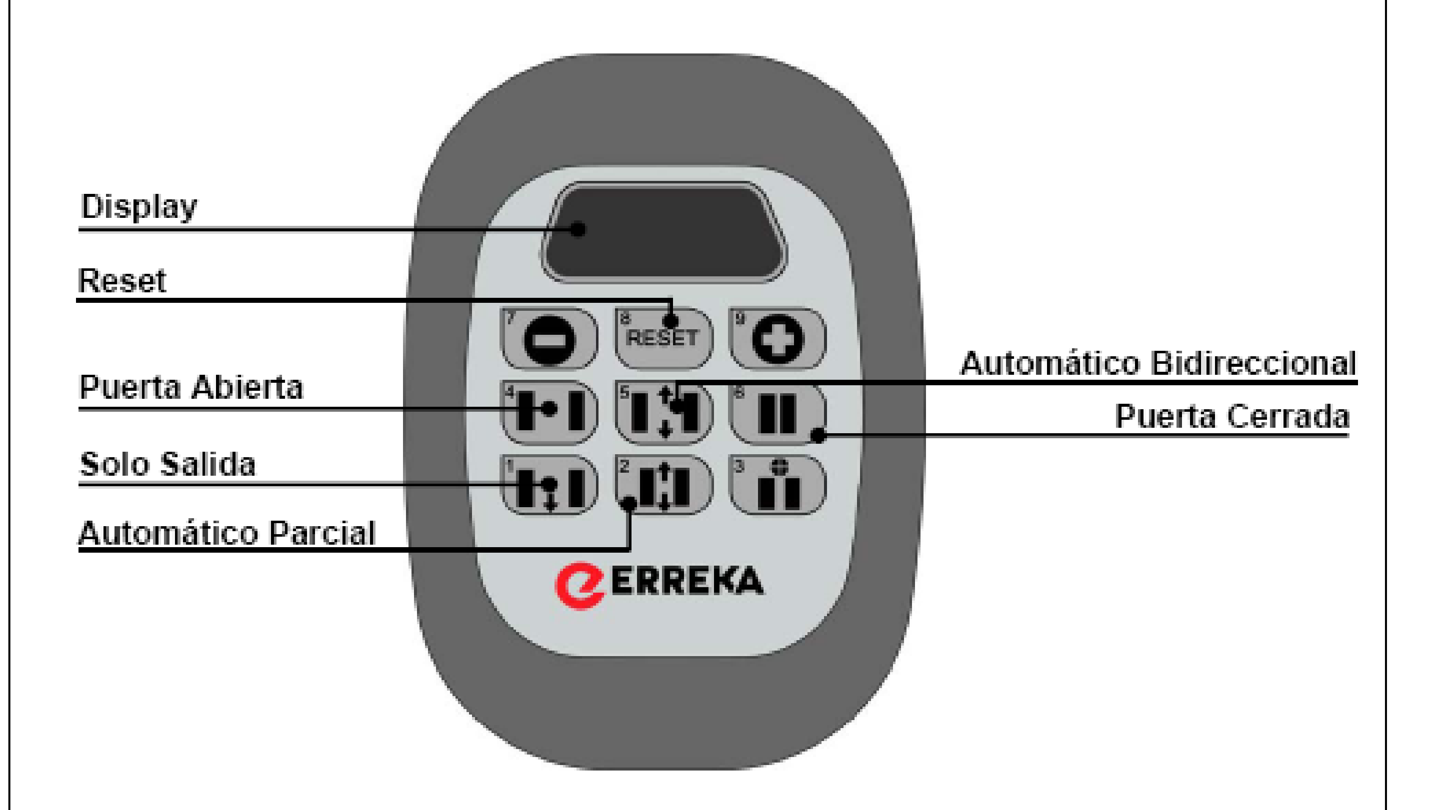
4.4 Si la puerta encuentra un obstáculo durante la apertura, se para, espera 1 segundo y sigue abriendo a velocidad lenta hasta su apertura total. Después se cierra a velocidad normal.

4.5 En el caso de que se active la llave exterior, la puerta pasa a la posición de cerrada y se mantiene en esta posición hasta su desactivación. En esta posición los sensores quedan inhabilitados.

4.6 En el caso de que se pulse el botón de reset del selector de funciones, la puerta abre y cierra a velocidad lenta con un aviso sonoro intermitente. Cuando finaliza la maniobra, pasa a la posición de puerta cerrada. Esta maniobra inicializa los parámetros y prepara la puerta para su correcto funcionamiento en caso de fallo o pérdida de posición.

5. FUNCIONES DEL SELECTOR DIGITAL Y SELECTOR ROTATIVO DE LLAVE

5.1 Funciones del selector digital



SIMBOLO	DESCRIPCION	PANTALLA
4	**Puerta Abierta** La puerta se abre y permanece abierta en posición de apertura máxima.	OPEn
6	**Puerta Cerrada** La puerta se cierra y permanece cerrada en esa posición hasta que no se cambie de modo. En caso de que esté instalado el electrobloqueo la puerta se cierra y se bloquea para que no pueda entrar nadie.	CLSE
5	**Automático Bidireccional** Esta es la posición de funcionamiento normal. Esta función permite el tránsito en los dos sentidos.	AU-b
2	**Automático Parcial** Tiene el mismo funcionamiento que el modo automático bidireccional, con la diferencia que las hojas no se abren hasta el máximo sino que se abren parcialmente evitando la fuga de calefacción ó aire acondicionado. Recomendable únicamente para puertas con paso libre superior a 1,2 m.	AU-P
1	**Solo Salida** La puerta sólo permite la salida del local, cuando la puerta se cierra también se bloquea para impedir la apertura manual desde el exterior. Detección exterior desactivada.	EXIt
8 RESET	**Reset** Es la función de reset general y se utiliza cuando ha saltado la alarma de antiaplastamiento o en el caso de que la puerta no funcione correctamente.	----



NOTA: EN CASO DE NO CONSEGUIR UN FUNCIONAMIENTO CORRECTO DESPUES DE UN RESETEO CONTACTAR CON EL SERVICIO TECNICO.

5.2 Funciones del selector rotativo de llave

Las funciones que permite realizar el nuevo Selector de llave son las siguientes:

- ✓ Puerta Cerrada
- ✓ Puerta Abierta
- ✓ Automático Bidireccional
- ✓ Reset



El selector rotativo de llave no permite entrar en regulaciones de parámetros de la puerta. Para modificar los parámetros de la puerta será necesario conectar el Selector digital al cuadro electrónico.

SIMBOLO	DESCRIPCION
▯▯	**Puerta Cerrada** La puerta se cierra y permanece cerrada en esa posición hasta que no se cambie de modo. En caso de que esté instalado el electrobloqueo la puerta se cierra y se bloquea para que no pueda entrar nadie.
▯ ▯	**Puerta Abierta** La puerta se abre y permanece abierta en posición de apertura máxima.
▯⇧⇩▯	**Automático Bidireccional** Esta es la posición de funcionamiento normal. Esta función permite el tránsito en los dos sentidos.
Reset	**Reset** Es la función de reset general y se utiliza cuando ha saltado la alarma de antiaplastamiento o en el caso de que la puerta no funcione correctamente. Para realizar la función Reset girar la llave a la posición de “Reset ” y acto seguido girar la llave a posición “Automático Bidireccional”.

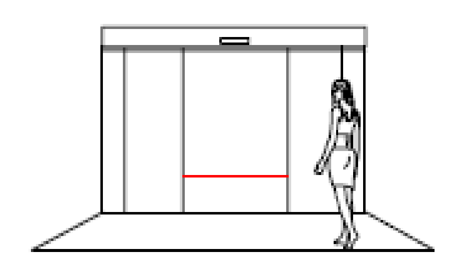
6. ELEMENTOS DE SEGURIDAD

6.1 Seguridad mediante control electrónico.

Los equipos **Erreka** incorporan un sistema antiaplastamiento que monitoriza en todo momento la fuerza que están realizando las hojas.

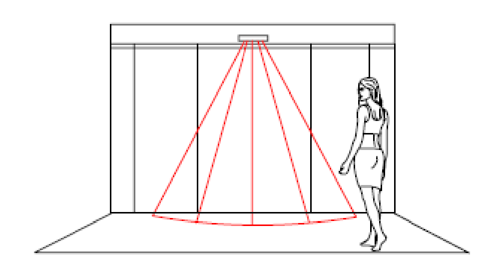
6.2 Seguridad mediante infrarrojos.

Su puerta debe venir equipada con unos de estos dos sistemas de seguridad:



6.2.1 Sistema de fotocélula emisor receptor, en caso de interrumpir el haz de fotocélula la puerta permanecerá abierta como medida de seguridad.

[[Este elemento debe estar libre de obstáculos que corten el haz así como perfectamente limpio.]]



6.2.2 Sistema con detector de presencia, en caso de que la zona de detección este ocupada la puerta permanecerá abierta como medida de seguridad.

[[Se deben evitar elementos que puedan influir en esta zona de presencia, elementos como plantas, alfombras, etc.]]

6.3 Seguridad antipánico.

Los equipos Erreka incorporan un sistema de apertura de emergencia el cual en caso de ausencia de tensión de red las puertas pasan a posición puertas abiertas.

En algunas versiones cuando la batería de emergencia esta descargada es indicado en el display, si el display indica bateria baja, avise urgentemente al servicio técnico.

[[La normativa actual EXIGE el funcionamiento de este sistema, es muy recomendable hacer revisiones periódicas de este sistema para evitar accidentes en caso de emergencia.]] ⚠

Si este sistema no funciona correctamente existe la posibilidad de atrapamiento dentro del local en caso de una emergencia.

7. SERVICIO DE ASISTENCIA TECNICA

7.1 Para cualquier consulta o asistencia técnica contacte con nuestro servicio postventa en el teléfono **902501694** o enviando un e-mail a **service@erreka.com**

7.2 Para una mayor durabilidad, fiabilidad y seguridad, le recomendamos **realice revisiones periódicas [[MINIMO 2 ANUALES]]**, Erreka le ofrece 3 tipos de mantenimientos periódicos que seguro se adaptaran a la perfección a las necesidades de su equipo.

7.3 Erreka cuenta con un programa de reciclaje y formación de sus técnicos homologados que le garantiza una asistencia con la máxima profesionalidad.

8. MANTENIMIENTO Y LIMPIEZA

8.1 Mantenimiento del equipo.



El mantenimiento del equipo deberá ser realizado por personal técnico cualificado y que siga las instrucciones oportunas establecidas.

8.2 Limpieza del equipo.

No use agua presión.
No utilice productos abrasivos.
No exponga ninguna parte de puerta a los álcalis (amoniaco o similares).
Limpie los cristales periódicamente con productos específicos para cristal que no dañen el aluminio.
Limpie el resto de la puerta con un paño humedecido en agua con jabón neutro.

9. LOCALIZACION DE FALLOS Y MODO DE ACTUACION

9.1 La puerta se queda abierta y no cierra.

Verifique que se encuentra en modo automático bidireccional. Verifique que no hay ningún elemento obstruyendo el campo de fotocélula.

9.2 El selector de funciones indica ERROR5.

Es el indicador de caída de la tensión alimentación de red. Verifique que la tensión de red 220v le llega a la puerta, posiblemente algún magneto térmico haya saltado.

9.3 El selector de funciones indica ERROR6.

La puerta se posiciona en puerta abierta. Es indicador de señal de emergencia o de activación de la alarma antiincendios.

9.4 El selector de funciones está bloqueado y hay puntos rojos entre cada letra del display.

Pulse el código de desbloqueo (si no ha sido modificado, el código estandar es “1111”). Desde este momento el selector quedará desbloqueado y se podrá manipular el selector.

9.5 Se aprecian ruidos de rozamiento.

Verifique visualmente que no hay ningún elemento que este rozando con las hojas móviles.

9.6 El selector de funciones indica “BATT” intermitentemente.

La puerta se posiciona en puerta abierta. Es el indicador de fallo en baterías o descarga de las mismas. Se deben sustituir las baterías en el caso de que no se carguen adecuadamente.

[[Si en estos supuesto no encuentra solución efectue un RESET **]]**

PARA CUALQUIER OTRA AVERIA PONGASE EN CONTACTO CON ERREKA



10. ACCESORIOS

Erreka pone a su disposición una amplia gama de accesorios y complementos para su puerta, en caso de interesarle alguno de nuestros accesorios consulte con Erreka para verificar la compatibilidad de estos accesorios con su puerta.

Mando a distancia



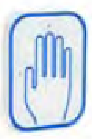
*Control remoto con funciones puerta abierta, puerta cerrada y automático bidireccional, si su puerta tiene instalado un electrobloqueo, puede activarlo a distancia mediante este accesorio.

Lector de tarjeta



*Dispositivo de control de accesos que limita el acceso a personal con tarjeta autorizada.

Pulsador de proximidad



*Dispositivo accionador que emite señal de apertura acercando la mano sin necesidad de contacto. Adecuado para instalaciones que requieran una gran higiene, o la puerta este muy próxima a una acera.

Controlador de huella digital



*Dispositivo de control de accesos con lector de huella digital que limita el acceso a personas autorizadas. Además de la huella permite la inclusión de doble seguridad mediante código numérico.

Teclado numérico



*Dispositivo de control de accesos que limita el acceso mediante código numérico.

Transponder



*Lector de proximidad que permite el acceso a personas con emisor de señal transpondedor. El emisor es de formato de llavero.



Pulsador minusválidos



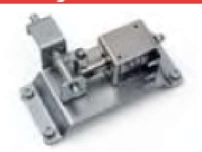
* Pulsador en acabado de acero inoxidable diseñado para facilitar la entrada para minusválidos. Opcionalmente con sistema remoto que facilita su instalación.

Kit de activación



*Dispositivo conformado por detector de presencia infrarrojo más una etiqueta adhesiva de señalización de pulsación. Especial-mente adecuado para instalaciones que necesiten poco alcance de detección del sensor, que evita que se abra la puerta cuando pasan personas cerca.

Electrobloqueo Ertain System



*Dispositivo para bloqueo mecánico de hojas, añade una seguridad extra a su puerta, se puede controlar remotamente con el mando a distancia.

ERREKA CONTROL SYSTEM



*En ERREKA Puertas Automáticas, intentamos adaptarnos a las necesidades de nuestros clientes intentando ofrecer un valor añadido para el usuario final en la gestión de sus accesos automatizados. En este sentido, y como consecuencia del proceso de innovación, eje estratégico de ERREKA, ofrecemos ERREKA Control System, que se trata de un sistema de gestión de puertas automáticas que permite controlar desde un PC hasta 100 puertas automáticas.



11. GARANTIA

ERREKA PUERTAS AUTOMATICAS declara bajo su sola responsabilidad que los productos suministrados están sujetos a garantía durante un periodo de 12 meses a partir de la fecha de adquisición. (Fecha de Protocolo de Entrega de Obra) Dicha garantía es aplicable a todo defecto de fabricación e incluirá los gastos de transporte del material al servicio técnico homologado más próximo. Es responsabilidad del instalador el hacer llegar el equipo a dichos servicios técnicos.

Esta garantía no incluye:

• Daños ocasionados por una instalación o utilización incorrecta del equipo.

• Daños ocasionados por la manipulación realizada por personal no autorizado.

• Daños provocados por agentes externos o atmosféricos (rayos, inundaciones, etc)

12. JUSTIFICANTE DE ENTREGA DE INSTALACION Y MANUAL

HOY DÍA HE RECIBIDO DE ERREKA PUERTA AUTOMATICAS EL MANUAL

DE USUARIO DE LA PUERTA UBICADA EN ASI

COMO UNA CORRECTA EXPLICACIÓN DE MANEJO Y FUNCIONAMIENTO DEL EQUIPO,

ESTANDO DE ACUERDO CON LA INSTALACIÓN REALIZADA.

EL CLIENTE (datos obligatorios para la garantía)
NOMBRE:
DNI:
DIRECCIÓN:
TELEFONO/FAX:

FIRMA

Observaciones del cliente:

Esta hoja se deberá enviar a Erreka Puertas Automáticas mediante;

Fax: 943769901
e-mail: service@erreka.com
Correo: Erreka Puertas Automáticas
P.I. San Juan 93, Bº San Juan
20570 Bergara (Guipúzcoa)